第一图书网, tushu007.com

<<新编英汉口译教程>>

图书基本信息

书名：<<新编英汉口译教程>>

13位ISBN编号：9787300138831

10位ISBN编号：7300138837

出版时间：2011-7

出版时间：中国人民大学出版社

作者：王建华 编

页数：346

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

内容概要

王建华主编的《新编英汉口译教程》由多位一线口译教师精心编著而成。
书中一改过去以“语言”训练为主的口译教学模式，采用以“技能”
为主，根据口译过程必须经由的译前准备、口译听力理解、口译记忆与分析理解。
口译表达及译后总结五个阶段来有针对性地训练口译学员。
在每个阶段都有口译训练技能描述、相关材料提供和训练目标描述。

《新编英汉口译教程》与以往教材的不同主要在于技能训练的细化，每项技能都有相关的材料配备和训练的目标要求。
在口译的难点环节，《新编英汉口译教程》加大训练力度，包括听辨能力训练、短时记忆训练和表达流畅性训练。
对于百科知识积累和专业知识掌握，《新编英汉口译教程》也提供了丰富的材料。

第一图书网, tushu007.com

<<新编英汉口译教程>>

书籍目录

第一章 听辨能力训练
 第一节 关键词的获取训练
 第二节 句子逻辑关系的获取训练
 第三节 句子主干成分的获取
 第四节 段落核心语义的获取
 第五节 音辨训练
第二章 初步口译信息记忆与理解训练
 第一节 句子复述训练
 第二节 段落复述训练
 第三节 篇章复述训练
 第四节 单个数字听译训练
 第五节 句中数字听译训练
第三章 口译短时记忆与表达训练
 第一节 句子口译笔记技巧与训练
 第二节 段落口译笔记技巧与训练
 第三节 笔记辅助的长句复述训练
 第四节 笔记辅助的段落复述训练
 第五节 笔记辅助的段中数字听译训练
第四章 高级口译信息抽取训练
 第一节 段落逻辑结构抽取训练
 第二节 段落概要提取训练
 第三节 伙伴式段落复述训练
 第四节 篇章概要提取训练
 第五节 伙伴式篇章复述训练
第五章 口译实战
 第一节 经济类材料
 第二节 科技类材料
 第三节 政治类材料
 第四节 文化生活类材料
 第五节 经贸数字类材料
参考答案及译文
参考书目

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com